

C'est dégueulasse - Jean Jass et Caballero (2018)

<https://www.youtube.com/watch?v=XWyVE8Ygz-o>

Correction

Listening exercise

Ecoutez et observez ce qui est en gras - Voici les expressions familières, informelles et typiquement dites à l'oral transformées pour être exprimées à l'écrit ou dans une situation formelle.

Est-c'que tout l'monde a vu c'que j'ai vu aux infos ?

Est-ce que tout le monde ... ce que ... aux informations / aux actualités ?

Ouais, c'est dégueulasse

Oui, ... vraiment injuste / anormal

C'est qui le connard qu'a pissé sur la planche ?

Qui est l'abruti / l'imbécile qui a uriné / fait pipi ... ?

Ouais, c'est dégueulasse

Oui, ... vraiment injuste / anormal

Si c'est toi, j'espère que tu t'es lavé les mains,

Sinon c'est dégueulasse (**vraiment injuste / anormal**)

Attends mais quand j'y pense, tu m'as serré la pince

Et ça, c'est dégueulasse

Et cela est vraiment injuste / anormal

Larguer une bombe sur un village,

C'est dégueulasse, ouais, c'est dégueulasse

C'est **vraiment injuste / anormal, oui**, c'est **vraiment injuste / anormal**

Larguer sa meuf par SMS,

Quitter sa petit-amie / sa fiancée ...

C'est dégueulasse, c'est vraiment dégueulasse (c'est vraiment dégueulasse)

Tu voulais manger sain et tu finis au MacDo',

Ouais, c'est dégueulasse

Oui, ... vraiment injuste / anormal

J'reste à la maison, dehors, c'est dégueulasse,

Je reste ...

Ouais, c'est dégueulasse (c'est dégueulasse)

Alors que la vie, c'est vraiment beau, alors que la vie, c'est vraiment beau

Alors que la vie est vraiment belle, alors que la vie est vraiment belle

C'est con à dire / **c'est bête à dire** mais c'est vraiment beau,

c'est con à dire / **c'est bête à dire** mais c'est vraiment beau

Alors que la vie est vraiment belle ...

Pas besoin de rouler en Lambo' (**en Lamborghini**),

même si ça aussi, c'est vraiment beau / même si cela est aussi vraiment beau

Alors que la vie, c'est vraiment beau, c'est con à dire mais c'est vraiment beau

C'est dégueulasse - Jean Jass et Caballero (2018)

Alors que la vie est vraiment belle, c'est bête à dire mais...

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Arrêtez de **pleurer**

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Parce que la vie est belle et c'est vraiment beau

Arrête de **chialer**

Blancs contre noirs, juifs contre **muslims (musulmans)**,

Bientôt **vegans (végétariens)** contre carnivores

Je vois des caméras partout, **wesh / oui**,

C'est la vie ou c'est Black Mirror ?

Est-ce la vie ou Black Mirror ?

On m'a dit **qu'c'était** nous les gentils,

On m'a dit qu'on était les gentils

On m'a dit **qu'c'était** eux les méchants

On m'a dit qu'ils étaient les méchants

Ne **m'prends** plus jamais pour un con (hein ?)

Ne me prends plus jamais pour un imbécile

T'es ministre et tu payes pas tes impôts,

Tu es ministre et tu ne payes pas ...,

Ça, c'est **dégueulasse (dégueulasse)**

Pour rester poli, je fais caca sur toi,

Même si c'est **dégueulasse ...**

J'ai demandé à Paul le numéro de Riri,

Elle est pas dégueulasse (elle est pas dégueulasse)

Elle n'est pas mal du tout = Elle est plutôt jolie

Quand j'imagine le monde de demain,

Il est **dégueulasse, dégueulasse / il est vraiment horrible / hideux**

Alors que la vie, c'est vraiment beau, alors que la vie, c'est vraiment beau

Alors que la vie est vraiment belle, alors que la vie est vraiment belle

C'est con à dire / c'est bête à dire mais c'est vraiment beau,

c'est con à dire / c'est bête à dire mais c'est vraiment beau

Alors que la vie est vraiment belle ...

Pas besoin de rouler en **Lambo' (en Lamborghini)**,

même si **ça aussi, c'est** vraiment beau / même si **cela est aussi vraiment beau**

Alors que la vie, c'est vraiment beau, c'est con à dire mais c'est vraiment beau

Alors que la vie est vraiment belle, c'est bête à dire mais...

C'est dégueulasse - Jean Jass et Caballero (2018)

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Arrêtez de **pleurer**

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Parce que la vie est belle et c'est vraiment beau

Arrête de **chialer**

Alors que **la vie, c'est vraiment beau**, alors que **la vie, c'est vraiment beau**

Alors que la vie est vraiment belle, alors que **la vie est vraiment belle**

C'est con à dire / c'est bête à dire mais c'est vraiment beau,

c'est con à dire / c'est bête à dire mais c'est vraiment beau

Alors que la vie est vraiment belle ...

Pas besoin de rouler en **Lambo' (en Lamborghini)**,

même si **ça aussi, c'est vraiment beau** / même si **cela est aussi vraiment beau**

Alors que **la vie, c'est vraiment beau, c'est con à dire** mais c'est vraiment beau

Alors que la vie est vraiment belle, c'est bête à dire mais...

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Arrêtez de **pleurer**

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Arrêtez de **chialer** (arrêtez de **chialer**)

Parce que la vie est belle et c'est vraiment beau

Parce que la vie est belle et c'est vraiment beau

Eh eh eh